

PROTOCOL

1. During December 2-6, 1991 a delegation from Sweden, headed by S. de Maré, and a delegation from Lithuania, headed by B. Bradauskas, had consultations in Stockholm concerning mutual fishery relations.

2. The Delegations will recommend to their respective authorities the following quotas for January 1 - March 31 1992:

Swedish fisheries in the part of the former Soviet exclusive economic zone where a Lithuanian exclusive economic zone is to be established, in accordance with international law, except for the eastern part of the formerly disputed area (tons).

Cod	30
Salmon	2

Unavoidable by-catches of other species shall be included in the quotas.

For the utilization of these quotas a maximum of 5 fishing licences for cod and 1 licence for salmon may be utilized simultaneously. Licences for cod and salmon concern fishing with trawls, nets and/or hooks.

Lithuanian fishery in the Swedish fishery zone of the Baltic Sea south of latitude 59°30'N except for the Swedish part of the formerly disputed area (tons).

Herring/Sprat	200
---------------	-----

For the utilization of this quota a maximum of 2 fishing licences may be utilized simultaneously.

3. The Delegations will recommend the following arrangements for the access of the vessels:

Licences issued for fishing during 1991 will be prolonged according to delivered lists. Confirmation shall be given on such a prolongation.

Concerning vessels without licence for 1991 applications for 1992 shall be sent in the manner established by the respective State. Notice shall be given when licences have been issued.

Replacement of vessels shall be communicated via telex or radio telephone (telex to Sweden: 27108 NATFISH S, radio telephone to Lithuania: KLAIPEDA 2, 2340 KHz).

Lists of vessels shall include name, side number and radio call signal.

Licence documents need not be kept on board.

Vessels listed in documents presented at the present consultations may start fishing from January 2, 1992.

4. The Delegations will recommend that fishing vessels may use their own log-books. Active or passive reports shall be given according to the regulations of each State. Passive report shall be given at least one hour before leaving the zone to the other State.

When reporting the Lithuanian vessels may use radio telegraph. Swedish vessels may use radio telephone.

Monthly catch reports shall be submitted. Unavoidable by-catches shall be accounted for in the reports.

This protocol is without prejudice to the rights and obligations exercised by any other party within the former Soviet exclusive economic zone.

Stockholm, December 6, 1991

For the Swedish Delegation



S. de Maré

For the Lithuanian Delegation



B. Bradauskas

RECORD OF UNDERSTANDING

1. Delegations from Sweden, Estonia, Latvia and Lithuania met in Stockholm 2-6 December, 1991, to consult on mutual fishery relations.

./1-2

2. The agenda and a list of the participants are enclosed.

3. The Delegations will recommend to their authorities that relevant parts of the Protocol of December 7, 1990, between the delegation of Sweden and the delegation of the USSR, concerning the 1988 Agreement between Sweden and the USSR on mutual fishery relations in the formerly disputed area in the Baltic Sea, be prolonged during the period January 1 - March 31, 1992, under the condition that this is explicitly accepted by all Parties to the said 1988 Agreement before December 31, 1991.

Catches in areas under the 1988 Agreement should continuously be reported to the respective authorities. Such catches should be deducted from quotas for 1992 to be later agreed upon.

4. The Delegations agreed that further discussions be held on their mutual fishery relations before January 31, 1992. At this meeting the Parties intend to commence discussions on framework agreements to be concluded as soon as possible under the condition that exclusive economic zones/fishery zones have been established.

Stockholm, December 6, 1991

For the Swedish
delegation



S. de Maré

For the Estonian
delegation



L. Vaarja

For the Latvian
delegation



A. Ukis

For the Lithuanian
delegation



B. Bradauskas

Fishery consultations concerning 1992, Stockholm, December 2-6, 1991

AGENDA

1. Today's situation
2. Aim of the consultations and future relations
3. Fishing in 1990 and so far in 1991
4. Exchange of quotas in 1992
5. Reporting routines and technical regulations
6. AOB

Fishery consultations concerning 1992, Stockholm, December 2-6, 1991

LIST OF PARTICIPANTS

Sweden

S. de Maré, chairman
G. Hörstadius
A.K. Eneström
B. Kåmark
I. Nilsson
R.J. Johansson
W. Alexandersson
L. Swenson

Estonia

L. Vaarja, chairman
H. Palu

Latvia

A. Ukis, chairman
H. Austrums

Lithuania

B. Bradauskas, chairman
P. Kinduryis
A.-S. Shileris
P. Aushtrevichius